

Министерство науки и высшего образования РФ
Федеральное государственное автономное образовательное
учреждение высшего образования
«СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ

И.о. директора Торгово-
экономического института

Ю.Ю. Сулова

2019 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Дисциплина ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности

Специальность 38.02.01 Экономика и бухгалтерский учет (по отраслям)

Красноярск 2019

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом среднего профессионального образования по специальности 38.02.01 Экономика и бухгалтерский учет (по отраслям)

Программу составил: ст. преподаватель Александренко Н.А. 
фамилия, инициалы, подпись

Рабочая программа дисциплины обсуждена на заседании ОСПО
 « 20 » 03 20 19 г. протокол № 3

Заведующий ОСПО: Зайцева Н.С. 
фамилия, инициалы, подпись

Дополнения и изменения в рабочей программе дисциплины
 на 20 ____ /20 ____ учебный год.

В программу вносятся следующие изменения: _____

Рабочая программа дисциплины пересмотрена и одобрена на заседании
 ОСПО

« ____ » _____ 20 ____ г. протокол № ____

Заведующий ОСПО Зайцева Н.С. _____
фамилия, инициалы, подпись

Внесенные изменения утверждаю:

И.о. директора Торгово-экономического института:

Суслова Ю.Ю. 
фамилия, инициалы, подпись

1 Цели и задачи изучения дисциплины

1.1 Цель преподавания дисциплины

Целью обучения иностранному языку в среднем специальном учебном заведении является практическое овладение студентами этим языком, что предполагает у них по завершению курса обучения наличие следующих умений в различных видах речевой деятельности:

Цель дисциплины:

В области устной речи:

- умение участвовать в несложной беседе на темы повседневной жизни, учебы, отдыха студентов и знание речевого этикета;
- умение выражать свои мысли в устной форме по пройденной тематике, с использованием активно усвоенных грамматических правил, а также по темам, относящимся к учебно-производственной деятельности студента и его будущей специальности, в рамках определенной лексики;
- понимать на слух речь, в том числе в фонозаписи, содержащую усвоенный языковой материал (допускается использование незнакомой лексики, знание которой раскрывается на основе умения пользоваться языковой и лексической догадкой).

В ситуациях речевого общения отображаются отношения к фактам, другим людям, событиям и т.п. В зависимости от подготовки студентов в процессе обучения учебные речевые действия изменяются от элементарной беседы по заданному плану или изученному образцу до беседы, обсуждения с элементами монологической речи, до проведения ролевой игры и др.

В области чтения:

- умение читать со словарем тексты страноведческого общенаучного характера и тематически связанные с профессией студента;
- умение читать без словаря тексты, содержащие диалоги по пройденной тематике и ситуациям общения, и тексты, смысловая ситуация которых может служить предметом беседы, высказываний и обсуждения на иностранном или родном языке.

В области письма:

- уметь правильно писать слова и словосочетания, входящие в лексический минимум, определенный программой;
- уметь с помощью словаря изложить в письменной форме содержание текста.

Письмо и учебный перевод в курсе обучения рассматривается не как цель, а как средство обучения, входящие в систему упражнений при объяснении, закреплении и контроле языкового материала и его понимании при чтении.

1.2 Задачи изучения дисциплины

В процессе достижения цели курса «Иностранный язык в профессиональной деятельности» реализуются общеобразовательные и воспитательные задачи.

- усвоение иностранных терминов.
- изучение современных тенденций в развитии иностранного языка;
- использование знаний иностранного языка в различных областях социально-политической и профессиональной практики.

1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности, применительно к различным контекстам.

ОК 02. Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности.

ОК 03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие.

ОК 04. Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами.

ОК 05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке с учетом особенностей социального и культурного контекста.

ОК 06. Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных общечеловеческих ценностей.

ОК 09. Использовать информационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 10. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранных языках.

В результате изучения дисциплины студент должен:

уметь:

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

знать:

- лексический (1200 – 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

Проектируемые результаты освоения дисциплины сформулированы как совокупность систематичных, осознанных и устойчивых знаний, умений и навыков, включающих:

- знания лексики (лексический минимум в объеме 4000 учебных единиц общего и терминологического характера);
- знания правил о языковом строе изучаемого языка, выполняющих функцию осознания закономерностей языкового общения (распознавание и понимание форм и конструкций, характерных для устных и письменных форм профессионального общения, использование в речи грамматических форм и конструкций);
- умения диалогической и монологической речи (доклады, презентации, выступления, сообщения) на английском языке по профессиональной тематике (владеть нормативным произношением и ритмом речи);
- навыки восприятия и понимания общего содержания речевых отрезков (диалогической и монологической речи), произносимых на английском языке в обычном темпе речи (лекций, докладов и др.) по общеэкономической, профессиональной, страноведческой тематике;
- навыки фиксации полезной информации при аудировании;
- навыки изучающего чтения, предполагающие полное понимание содержания оригинальных текстов по общеэкономической и профессиональной тематике с использованием словаря;
- навыки просмотрового чтения, предполагающие понимание общего содержания оригинальных текстов по общеэкономической и профессиональной тематике без использования словаря;
- навыки написания отдельных видов речевых произведений и документации (аннотация, тезисы, сообщения, деловое письмо, автобиографии, резюме, заявления о приеме на работу и др.), реферирования и перевода литературы по специальности.

Конечные требования к владению профессиональным английским языком: наличие коммуникативной компетенции, необходимой для иноязычной деятельности по изучению и творческому осмыслению зарубежного опыта в профилирующей и смежных областях науки и техники, а также для делового профессионального общения.

Обучение английскому языку предполагает закрепление ранее полученных знаний, корректировку, унификацию, обобщение языкового материала, расширение лексического запаса, работу по автоматизации первичных умений и навыков, как в области рецептивных видов речевой деятельности, так и при репродукции речи. Основное внимание направлено на практическое использование языка в различных формах коммуникации (преимущественно профессиональной). Особое внимание уделяется развитию навыков чтения и письма.

1.4 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Курс «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к обязательной части цикла общих гуманитарных и социально-экономических дисциплин (ОГСЭ.03) и разработан в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 38.02.01 Экономика и бухгалтерский учет (по отраслям).

Исходя из этого данная рабочая программа исходит из следующих положений:

- Курс иностранного языка в системе среднего образования носит коммуникативно-ориентированный и профессионально направленный характер с учетом непрерывности и преемственности различных ступеней языковой подготовки.
- Лингвопрофессиональная компетенция становится обязательным компонентом профессиональной квалификации и профессиональной компетентности будущего специалиста.
- Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» органично вписывается в программу непрерывной подготовки специалиста. Существует очевидная междисциплинарная связь с учебными предметами, общегуманитарного цикла, например «Основы философии», «История», «Психология общения».
- Ее изучение тесно связано с курсом специальных дисциплин: «Правовые основы профессиональной деятельности», «Экономическая теория», «Документальное обеспечение управления», что обеспечивает практическую направленность в системе обучения и соответствующий уровень использования иностранного языка в будущей профессиональной деятельности.

1.5 Особенности реализации дисциплины

Дисциплина реализуется на английском языке.

2 Объем дисциплины (модуля)

Объем дисциплины и виды учебной работы по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» для студентов очной формы обучения специальности 38.02.01 Экономика и бухгалтерский учет (по отраслям)

Виды работ	Форма обучения	
	Очная	
	Семестр	
	1	II
Практические занятия (ПЗ)	48	38
Самостоятельная работа	16	-
Контрольная работа	+	
Дифференцированный зачёт	-	+
Экзамен	-	-
Всего часов по семестрам:	64	38
Всего часов по дисциплине:	102	

3 Содержание дисциплины (модуля)

3.1 Занятия лекционного типа. Учебным планом не предусмотрено.

3.2 Занятия семинарского типа

№ п/п	Темы для развития навыков устной речи	Грамматический материал	Формируемые компетенции	Результаты освоения (знать, уметь)	Трудоемкость (часы)	Образовательные технологии
1	2	3	4	5	6	7
1.	Вводно-коррективный курс	Произношение, правила чтения. Структура английского предложения	ОК-1 ОК-2 ОК-3 ОК-4 ОК-5 ОК-6 ОК-9 ОК-10	уметь: <ul style="list-style-type: none"> - общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; - переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас; знать: <ul style="list-style-type: none"> - словарный запас лексический (1200 – 1400 лексических единиц) и грамма 	4	Практика
	Формы обращения. Приветствия. Приглашения.	Местоимения. Личные местоимения. Притяжательные местоимения.			4	Практика
	Проводы гостей. Благодарности. Извинения.	Указательные местоимения. Возвратные местоимения			2	Практика
	Моя семья.	Повелительное наклонение			2	Практика

	Мой рабочий день.	Неопределённые местоимения some, any, отрицательное местоимение no и их производные		- тический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности	4	Презентация
	В продовольственном магазине.	Артикли (определённый и неопределённый)			6	Практика
	В универмаге.	Глагол to be в различных типах предложений.			5	Практика
	В супермаркете.	Личные, указательные и притяжательные местоимения. Настоящее продолженное время.			6	Практика
2.	Магазины Великобритании.	Глагол to have и оборот have (has) got.	ОК-01 ОК-02 ОК-03 ОК-04 ОК-05 ОК-06 ОК-09 ОК-10	уметь: - общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; - переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас; знать: - -словарный запас лексический (1200 – 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов	2	Практика
	Внешняя торговля Соединенного королевства.	Конструкция there is/there are.			2	Практика
	Деловое общение	Настоящее неопределённое время.			4	Практика
	Цены и условия доставки.	Модальные глаголы can, may, must.			4	Деловая игра
	Контракты.	Притяжательный падеж существительных.			4	Практика
	Бизнес-центры	Числительные.			2	Практика

	Деловые письма	Прошедшее неопределённое время.		профессиональной направленности	4	Практика
3.	Маркетинг.	Настоящее совершенное время.	ОК-01 ОК-02 ОК-03 ОК-04 ОК-05 ОК-06 ОК-09 ОК-10	уметь: - общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; - переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас; знать: - словарный запас лексический (1200 – 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности	4	Практика
	Директора и менеджеры	Причастия I и II в функции определения			4	Практика
	Результаты работы компании	Степени сравнения прилагательных. Их функции в предложениях.			4	Практика
	Деловая переписка	Будущее неопределённое время.			4	Практика
	Рынки золота	Модальность глаголов shall, will.			4	Практика
	Менеджмент	Эквиваленты модальных глаголов.			6	Презентация
4.	Всемирная торговая организация.	Страдательный залог в различных временных категориях.	ОК-01 ОК-02 ОК-03 ОК-04 ОК-05 ОК-06 ОК-09	уметь: - общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; - переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;	4	Практика
	Деловые переговоры.	Неопределённые местоимения some, any, no и их производные.			4	Практика
	Транспортные документы, коммерческие	Наречия и их производные.			4	Практика

накладные.		ОК-10	<ul style="list-style-type: none"> - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять - словарный запас; знать: <ul style="list-style-type: none"> - -словарный запас лексический (1200 – 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности 			
Условия оплаты.	Употребление наречий a lot of, many, much, (a) little, (a) few, plenty of с существительными и глаголами.				4	Практика
Заключение договоров	Прошедшее продолженное время.				4	Практика
Деловые поездки	Словообразовательные суффиксы				4	Практика
Описание трендов	Сослагательное наклонение				2	Деловая игра
Всего часов:			86			

3.3 Лабораторные занятия

Учебным планом не предусмотрено.

4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1. Иностранный язык (английский): сборник описаний практических работ для студентов специальности 38.02.01 «Экономика и бухгалтерский учет (по отраслям)/ ФГАОУ ВО СФУ Торгово-экономический институт; сост. Н.А. Александренко. – Красноярск, 2019. – 108 с.

5 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

В соответствии с учебным планом, формами промежуточного контроля знаний по дисциплине являются итоговая контрольная работа (1 семестр) и дифференцированный зачет (2 семестр).

Итоговая контрольная работа и дифференцированный зачет по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» могут проводиться:

- в устной форме – в виде беседы преподавателя со студентом по подготовленным вопросам согласно заданию;
- в письменной форме – в виде тестирования.

Критерии оценивания:

«Отлично» ставится, если дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос; (свободно оперирует понятиями, терминами на английском языке) в ответе отслеживается четкая структура, выстроенная в логической последовательности; ответ изложен литературным грамотным языком; на возникшие вопросы преподавателя студент давал четкие, конкретные ответы, показывая умение навыков разговорной речи на английском языке.

«Хорошо» ставится, если дан полный ответ на поставленный вопрос, показано умение отвечать на вопросы на английском языке, ответ изложен грамотным языком; однако были допущены некоторые фонетические и грамматические неточности.

«Удовлетворительно» ставится, если дан неполный ответ на поставленный вопрос, допущены несущественные фонетические и грамматические ошибки в изложении материала и употреблении терминов;

Критерии оценивания тестовых заданий:

Уровень знаний студентов			
Оценка			
Отлично	Хорошо	Удовл.	Неудовл.
100-85%	84-65%	64-50%	Менее 50%

6 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Основная литература

1. Английский язык : учеб. пособие / З.В. Маньковская. — М. : ИНФРА-М, 2017. — 200 с. — (Среднее профессиональное образование). — Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=672960>

Дополнительная литература

2. Английский язык: Учебное пособие / Н.М. Дюканова. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 319 с.

3. Шляхова, В. А. Английский язык для экономистов [Электронный ресурс] : Учебник для бакалавров / В. А. Шляхова, О. Н. Герасина, Ю. А. Герасина. - М.: Дашков и К, 2013. - 296 с. Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=430476>

4. Деловой английский язык: ускоренный курс: Учебное пособие / З.В. Маньковская. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 160 с. Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=437373>

7 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. Study-English.info - сайт для изучающих английский язык, студентов, преподавателей вузов и переводчиков;
2. <http://www.homeenglish.ru/school.htm> - английский для школьников и студентов;
3. <http://english-text.ru/> - тексты на английском языке для школьников и студентов.

8 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Учебный процесс по курсу «Иностранный язык в профессиональной деятельности» проходит по классической для средних учебных заведений схеме: практические занятия, самостоятельная работа студентов, итоговая контрольная работа, дифференцированный зачет.

Практические занятия позволяет формировать системные знания студентов. В течение практического курса, студенту рекомендуется вести конспективные записи грамматического материала, письменное выполнение грамматических упражнений, составление грамматических глоссариев.

Практические занятия строятся по принципу, ориентированному на большую взаимосвязь преподавателя со студентом, при этом акцент делается на самостоятельную работу студентов, которые предварительно готовились по заранее заданным вопросам.

Практические занятия систематизируют работу по изучению каждой темы.

Подготовка к практическим занятиям предполагает высокий уровень самостоятельной работы студентов. Самостоятельная работа студентов невозможна без совместной деятельности преподавателя и студента на практических занятиях. Кроме того, студент имеет право на индивидуальные консультации преподавателя в течение семестра.

Самостоятельная работа по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» предусматривает развитие трудолюбия, добросовестности, настойчивости, усидчивости, самостоятельности, творческого мышления и неординарного подхода студентов к решению учебных задач, что составляет основу будущего профессионального роста.

Самостоятельная работа является важной итоговой формой работы, позволяющей оценить способности студента.

В ходе изучения дисциплины по отдельным темам могут также применяться такие формы текущего контроля как написание студентами контрольных (самостоятельных) работ; сочинений по устным разговорным темам; подготовка докладов страноведческого характера на английском языке.

9 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю) (при необходимости)

9.1. Перечень необходимого программного обеспечения

- Операционная система: Microsoft® Windows® Vista Business Russian Upgrade Academic OPEN No Level (Microsoft® Windows® XP) Лиц. сертификат 45676576 от 02.07.2009, бессрочный.
- Офисный пакет: Microsoft® Office Professional Plus 2007 Russian Academic OPEN No Level Лиц. сертификат 43164214 от 06.12.2007, бессрочный.
- 1С: предприятие 8.2 – Лицензионное соглашение 8922406, 9334111 от 03.02.2015; Audit Expert 3 Лиц 17143N; Project Expert Лиц PE6T11450N; Audit Expert 4 Лиц. 21157N. Kaspersky Endpoint Security Лиц сертификат 1B08-200629-052411-253-462 от 29.06.2020 до 07.07.2021.

9.2 Перечень необходимых информационных справочных систем

- Электронно-библиотечная система «СФУ» [Электронный ресурс]: база данных содержит сведения о всех видах литературы, поступающей в фонд СФУ и библиотек-партнеров. – Красноярск, [2006]. – Режим доступа <http://bik.sfu-kras.ru/>

- Электронно-библиотечная система Издательства «Лань» [Электронный ресурс]: база данных содержит коллекцию книг, журналов и ВКР. – Санкт-Петербург, [2011]. – Режим доступа: <http://e.lanbook.com/>
- Электронно-библиотечная система ZNANIUM.COM (ИНФРА-М) [Электронный ресурс]: база данных содержит учебные и научные издания. – Москва, [2011]. – Режим доступа: <http://www.znanium.com/>
- Электронная библиотека диссертаций РГБ [Электронный ресурс]: ЭБД содержит около 800 тыс. полных текстов кандидатских и докторских диссертаций на русском языке по всем отраслям наук. – Москва, [1999]. – Режим доступа: <http://diss.rsl.ru>
- Электронно-библиотечная система eLibrary [Электронный ресурс]: база данных содержит сведения о научных публикациях на русском языке. – Москва, [2000]. – Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>
- Электронно-библиотечная система «Национальный цифровой ресурс «Рукопт» [Электронный ресурс]: база данных содержит учебные и научные издания. – Москва, [2011]. – Режим доступа: <http://rucont.ru>
- База данных «Общественные и гуманитарные науки / EASTVIEW» [Электронный ресурс]: база содержит периодические издания по общественным и гуманитарным наукам, журналы по вопросам педагогики и образования. – Москва, [2006]. – Режим доступа: <http://www.ebiblioteka.ru/newsearch/basic.jsp>

10. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

ОСПО располагает материально-технической базой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской работы студентов, предусмотренных учебным планом специальности и соответствующей действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

В учебном процессе по дисциплине для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются учебные аудитории в соответствии с расписанием занятий.

Для занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования (ноутбук, экран, проектор) и учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины. Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещения для самостоятельной работы студентов оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и

доступа в электронную информационно-образовательную среду университета (ЭИОС).

№ п/п	Наименование оборудованных учебных кабинетов, лабораторий	Перечень оборудования и технических средств обучения
1	Кабинет иностранного языка № 831а ул. Лиды Прушинской, зд.2	Специализированная мебель, доска учебная, экран настенно-потолочный, учебные стенды.
2	Кабинет иностранного языка №726 ул. Лиды Прушинской, зд.2	Специализированная мебель, экран настенно-потолочный Lumen 153*200, потолочное крепление для проектора Wize WPA-S, проектор Optoma DS211, магнитола Vitek VT-3978 W, видеоплеер JVC p 185, телевизор Samsung.
3	Компьютерный класс № 631 ул. Лиды Прушинской, зд.2	Доска учебная, экран настенно-потолочный Lumen 153*203, проектор Optoma DS211, компьютер в сборе Apek Buro – 12 шт., сетевой коммутатор D-Link Des-1016D 16 port, сплит система напольно-потолочная.